

[Texte]

best opportunities are. An opinion, in other words, rather than . . .

**The Chairman:** I do not know if that is a fair question. You are coming very close to the line of policy there, and I do not like putting a deputy minister in that position. I think the committee will understand that, doctor. There may be further witnesses that we could pose that question to. Doctor, if you agree with me, it is quite acceptable that you not answer that question.

• 1745

**Dr. Whitham:** I think I answered some remarks fairly close to the ground earlier on . . .

**The Chairman:** On your behalf, gentlemen, I once again thank you very much for your very good brief and taking this afternoon with us. I would not be surprised, sir, if we would call on you further in our studies. Thank you very much.

This meeting is adjourned.

[Traduction]

**Le président:** Vous venez de poser une question de principe qui en règle générale ne devrait pas être adressée au sous-ministre. Vous pourrez poser votre question à d'autres témoins. Si vous êtes d'accord, nous ne demanderons donc pas au témoin de vous répondre.

**M. Whitham:** J'ai déjà pratiquement répondu à votre question.

**Le président:** Au nom des membres du Comité, je remercie les témoins de leur mémoire, ainsi que de leur présence parmi nous cet après-midi. Il se pourrait que nous vous convoquions à nouveau. Merci beaucoup.

La séance est levée.